

My spišská kapitula dávame na známosť znením tejto listiny všetkým, ku ktorým sa táto listina dostane, že rozvážny a obozretný muž Juraj Seiffrid, prísažný a občan mesta Švedlár a Juraj Praetor, rektor školy toho istého mesta Švedlár, v mene rozvážnych a obozretných Valentína Fleischera, prvého richtára a ostatných prísažných a napokon celého spoločenstva už spomínaného mesta Švedlár i v mene osôb, ktoré k nám osobne prišli, aby nám odovzdali a poskytnú tri listiny zjavne vyhotovené a vystavené na jednom papieri v blahej pamäti najjasnejšieho bývalého kráľa Uhorska Jána, spečatené na dolnom okraji jeho pritlačenou červenou voskovou pečatou a podpísané vlastnou rukou veľadvostojného pána Tomáša Tatára, turnianskeho arcidiakona, sekretára spomínanej kráľovskej výsosti. Prvú listinu vydanú richtárovi a prísažným ako aj občanom mestečka Gelnica, druhú váženému Sebastiánovi Sauerovi zo Smolníka, kedysi komorníkovi spomínanej výsosti a tretiu tak isto váženému Mikulášovi Derencénymu, vtedajšiemu správcovi spišských skladov a trhovísk, pokiaľ ide o oslobodenie a uvoľnenie od zaplataenia dane na jeden rok podľa urbára už spomínaného mestečka, priamo nám ukázané listiny s potrebnou naliehavosťou, aby sme ráčili dať odpísať, ak by sa totiž stalo, že by sa kvôli strachu z ich straty, neodvážili ich niekedy dať kolovať. Znenie prvej je takéto. Ján z Božej milosti kráľa Uhorska, Dalmácie a Chorvátska atď. našim verným obozretnému richtárovi a prísažným občanom nášho mestečka Gelnica pozdrav a milosť. Pretože My chceme našich verných obozretných richtára a prísažných a tiež všetkých obyvateľov nášho mestečka Švedlár zachovať v tých istých výsadach a zvyklostiach, v ktorých až do týchto čias boli a zotrvali podľa obsahu našej listiny, spísanej na dvoch papieroch, skrz nás vydané a povolenej, keď sme boli ešte v mladšom veku, až tak dlho, kým sme neboli o ich stave a potrebách lepšie informovaní a mohli sme sa inak postarať o spísanie listiny. Preto vám touto listinou nariaďujeme, aby ste sa po prijatí tejto listiny neodvážili obyvateľov nášho spomínaného mesta Švedlár znepokojovať a trápiť v žiadnej veci kvôli obsahu našej spomínanej listiny a ich slobôd. Však obsah tejto našej listiny

